

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHESSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

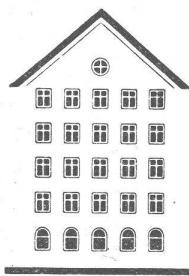
ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert  
40 Fr. Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse 5 / Postdeck VIII 6110  
Telephon: 34.507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich. Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

## Fenster



## Kiefer Zürich

### SCHINDLER-AUFZÜGE

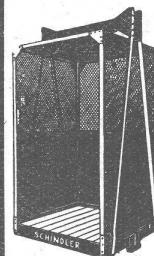


FÜR PERSONEN- UND WARENBEFÖRDERUNG - IN MODERNSTER AUSFÜHRUNG -  
MIT MEHREREN GESCHWINDIGKEITEN - FEINABSTELLUNG - ZWANGLÄUFIGEN  
TÜRVERSCHLÜSSEN - GRÖSSTE BETRIEBSSECURITY UND GERÄUSCHLOSIGKEIT

SCHINDLER & CIE

AUFZÜGEFABRIK  
GEGRÜNDET 1874

Luzern



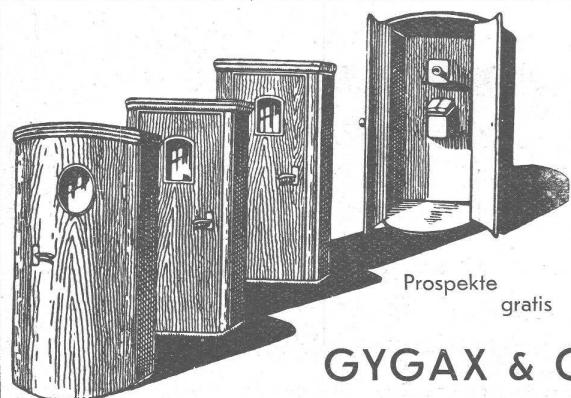
BERCHTOLD & CO.  
THALWIL

TELEPHON 6



HEIZUNG  
WARMWASSER  
LÜFTUNG

PROJEKTE U. BERATUNG KOSTENLOS  
BESTE REFERENZEN



Die

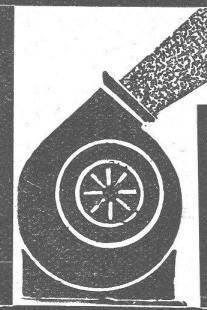
Telephone-Kabine  
„Phonivor“

ist schalldicht - staubfrei -  
hygienisch - solid - ohne  
Polster u. äusserst bequem

Prospekte  
gratis

GYGAX & Co., Möbelfabrik, ALTSTETTEN-ZÜRICH

# Ventilationsanlagen



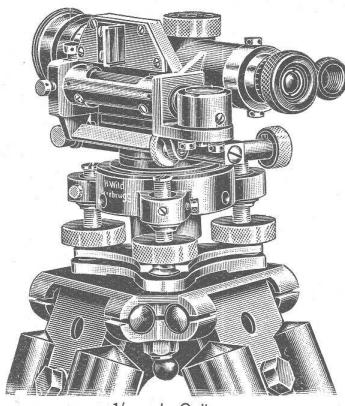
für Hotels, Restaurants, Küchen etc. erstellt die Firma

**WILH. WETTER**, Lufttechnische Anlagen, WETZIKON-Zch.

Weitere Spezialitäten: Trocknungs-, Heizungs- und Entnebelungs-Anlagen, Spänetransport-, Entstaubungs-, Dunst- und Dämpfeabsaug-Anlagen.

## —WILD—

Neues, kleines Nivellier-Instrument für den Bauplatz



1/8 nat. Grösse

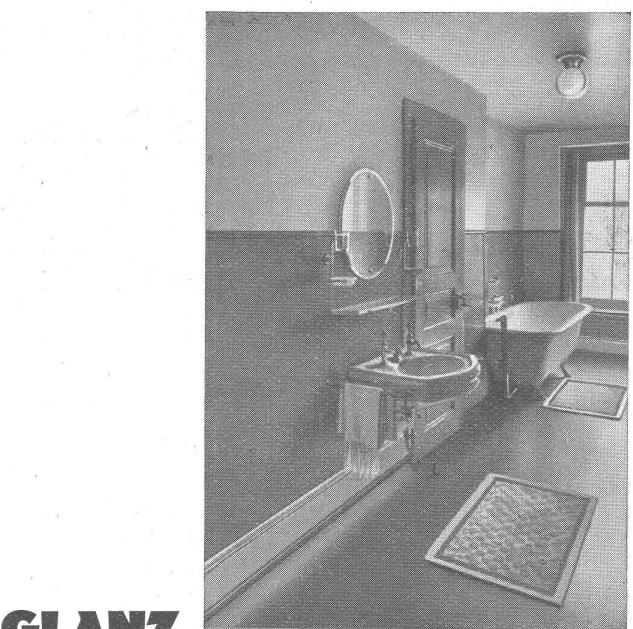
Gewicht incl. Metallbehälter 2 kg

Alle Ablesungen von einem Standpunkt aus.  
Einfaches Nivellement, mittlerer Kilometerfehler  $\pm 5 \text{ mm}$

**Nivellier-Instrument ohne Kreis Fr. 280.-**  
**Nivellier-Instrument mit Kreis Fr. 360.-**  
incl. festes Stativ

Verlangen Sie ausführliche Beschreibung.

**Verkaufsaktiengesellschaft Heinr. Wilds**  
geodätische Instrumente Heerbrugg  
Telephon 2295



## GLANZ-ETERNITPLATTEN

für Wand- und Deckenverkleidungen  
in Badezimmern, Treppenhäusern, Ver-  
kaufsräumen, Maschinenhallen etc.

sind sauber und hygienisch, unempfindlich  
gegen Feuchtigkeit, Hitze und Kälte. Halt-  
barkeit seit Jahren erwiesen. Verschiedene  
Farben. Verlangen Sie Offerte und Muster.

## GLANZ-ETERNIT A.-G. NIEDERURNEN



## Vianini-Röhren

+ Patent (Armierte Betonröhren mit Muffen) Patent +

für Druckleitungen, Bewässerungsanlagen,  
Kanalisationen, Dücker, Durchlässe etc.

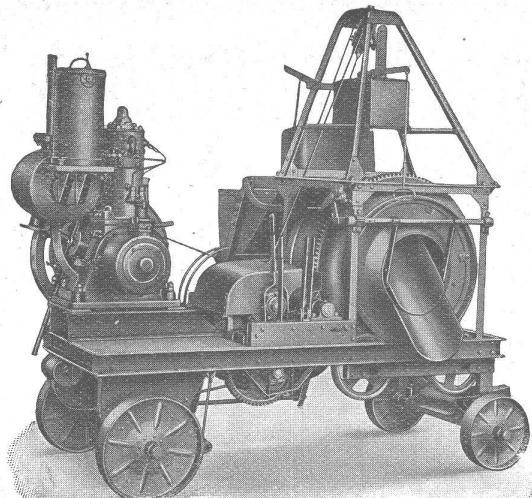
Lieferanten :

Internationale Siegwartbalken-Gesellschaft  
Luzern

Desmeules Frères  
Fabrique de Produits en Ciment Granges-Marnand

Kostenlose Beratung und Offerten durch:  
Dipl. Ing. K. GANZ, Ing.-Bureau für Tiefbau, MEILEN, Telephon 128

Alleinvertreter für die deutsche Schweiz.



# Der Betonmischer Raco-von-Roll

ist die vom Kleinmeister und Grossbauunternehmer bevorzugte Schweizer Qualitäts-Betonmischmaschine. Sie verbindet letzte Vervollkommenung mit höchster Leistungsfähigkeit. Gedrängte und übersichtliche Bauart, Rasche und vollkommene Mischung von Fein- und Grobgut. Mit Bauwinde ausgerüstet, ersetzt der Raco-von-Roll-Mischer eine besondere Aufzugsinstal-  
lation. — Grössen von 4 bis 60 m<sup>3</sup> Stundenleistung.

Stationäre und fahrbare Maschinen.

Die Mischmaschine, die den Schwellerverhältnissen am besten entspricht.

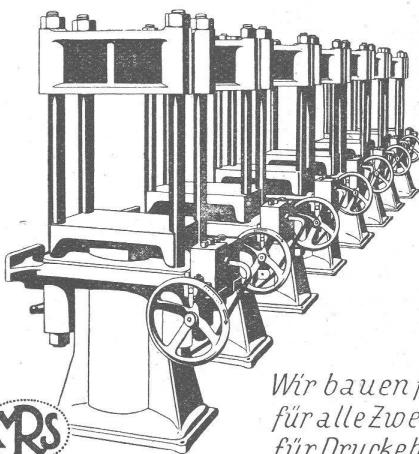
Prospekte, Offerten und Referenzen durch:

**ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH**

**BETON  
KIPPER**  
aus Stahlblech  
**FRITZ MARTI A.  
G.**  
**BERN**  
WALLISELLEN

## HYDRAULISCHE PRESSEN

für GEWERBE UND INDUSTRIE in  
verschiedenen Ausführungen



MRS

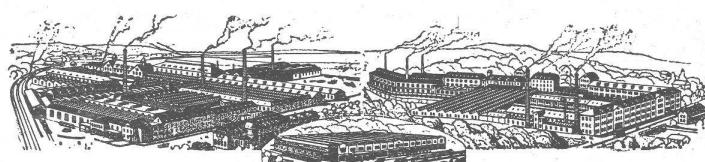
Wir bauen ferner  
für alle Zwecke u.  
für Drucke bis 600  
Atm. und mehr

HYDR. STEUERVENTILE  
HYDR. AKKUMULATOREN  
HYDR. PRESS PUMPEN

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke  
vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)

Abteilung Maschinenfabrik Rauschenbach

## VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL



**Präzisgezogenes Material** in **Eisen** und **Stahl** aller Profile, für Maschinenbau, Schrauben-  
fabrikation und Fassondreherei.

**Transmissionswellen.** — **Bandseisen** und **Bandstahl**, kaltgewalzt.

Brown  
Boveri



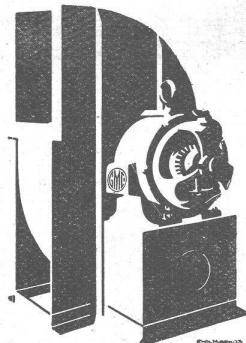
# Kühlanlagen u. Kühlschränke

mit Original A-S Kühlautomat

arbeiten seit mehr als 20 Jahren ohne jede Störung, ohne Reparatur, ohne Nachfüllung und ohne Unterhalt! Als zuverlässigste Maschine der Gegenwart von Gewerbe, Industrie und Wissenschaft bevorzugt!

Verlangen Sie bitte, vollständig unverbindlich für Sie, kostenlose Mitarbeit an der Projektierung von Kühlanlagen durch die Vertriebsstelle:

**Audiffren Singgrün Kältemaschinen A. G., Basel 4**



Bei Ihren Anlagen spielt Geräuschlosigkeit doch sehr oft eine grosse Rolle. Vermeiden Sie Aerger und Unkosten und wählen Sie

## Meidinger-Ventilatoren

die nach wissenschaftlichen Grundsätzen gebaut werden. Sie zeichnen sich aus durch

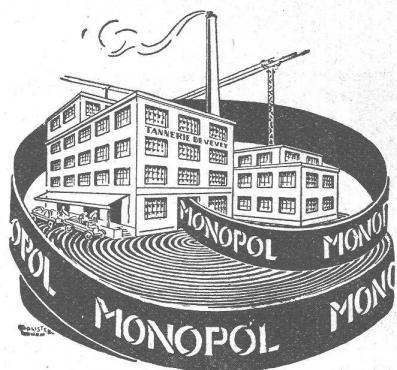
geräuschlosen Lauf, Betriebssicherheit, hohen Wirkungsgrad.



Das Kennzeichen  
unserer Qualität

G. Meidinger & Cie., Basel.

Verlangen  
Sie  
Preis-  
Offeraten

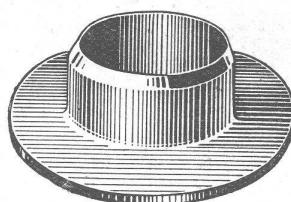


Technische  
Beratung  
kostenlos

## Leder-Treibriemen

Marke: „MONOPOL“ „IDEAL“  
„MAXIMA“ „LEMAN“

reine Eichenloh-Grubengerbung  
große Zerreißfestigkeit - Geschmeidigkeit  
grösste Adhäsion und  
unbegrenzte Lebensdauer



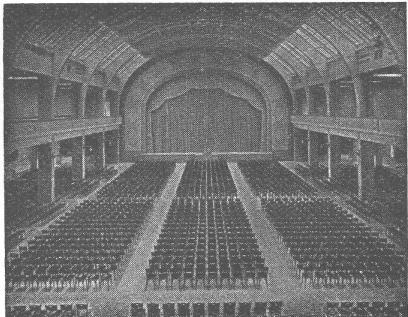
**Leder-Manschetten**

Dichtungen  
Technische Artikel  
jeder Art

**TANNERIE de VEVEY S.A.**

Telephon No. 59

## A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus



**Spezialfabrik**

für  
Bestuhlungen aller Art  
für Cafés, Restaurants,  
Speisesäle, Theater etc.

**in Horgen**

**Altbewährtes  
preiswürdiges  
Schweizerfabrikat**

# Eisenbauten

aller Art

für Brücken, Gebäude, Stauwehre, etc. / Maste, Krane, Réservoirs, Blechkonstruktionen, etc.

## Wartmann, Vallette & Cie., Brugg

# SILOS

für

Getreide

Malz

Kies

Kohle etc.

**Neuartige  
Zellenlüftung**



Eigene Fabrikation  
erstkl. Anlagen für  
**mechanische u.  
pneumatische**  
Einlagerung  
Entleerung  
Kessel-Beschickung  
Entaschung

**Daverio & Cie.  
A.-G. Zürich**



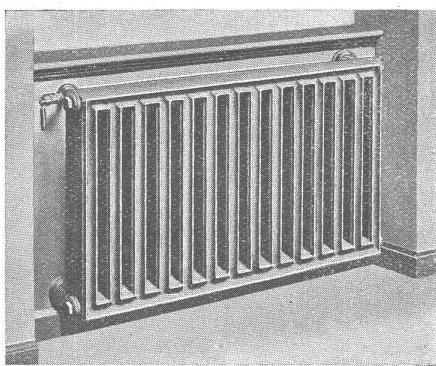
**HORGEN HEINRICH BRÄNDLI ZÜRICH**  
TELEPHON 38 TELEPHON 33.887

Asphalt-, Dachpappen- und Holz cement-Fabrik

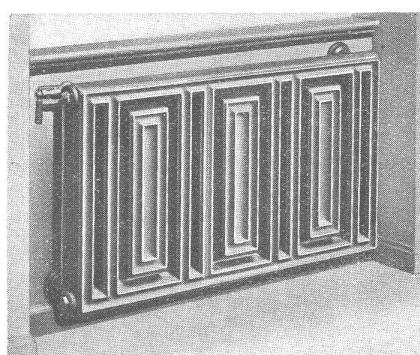
**Asphalt-Beläge • Asphalt-Isolierungen**



GESELLSCHAFT DER <sup>VON</sup> **ROLL** SCHEN EISENWERKE  
WERK : EISENWERK KLUS IN KLUS K.T. SOLOTHURN

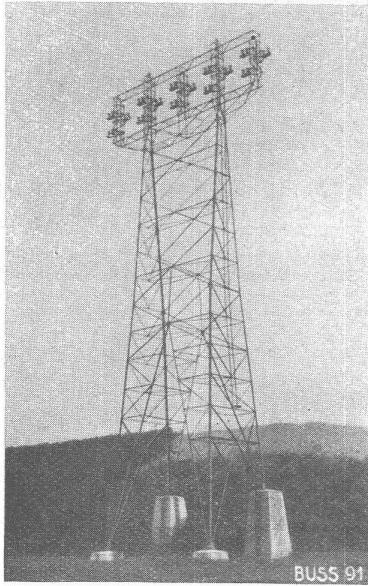
Radiator  
für freie  
AufstellungWirksam  
sauber  
und  
zweckmässigStrahlung  
nach vornLuft-  
wärmende  
Rückseite

+ Patent **Normal-Radiator „Columbus“**



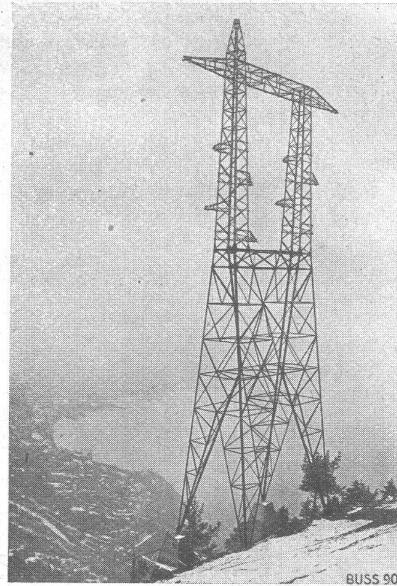
**Sonder-Radiator „Columbus“** + Patent

Beste  
Ausführung  
erfordert  
Wandfüsse  
und  
verdeckte  
Anschlüsse  
Spezialhahn  
und  
Rücklauf-  
Ver-  
schraubung



# STAHL-HOCHBAU

**BUSS<sup>A.G.</sup>  
BASEL**



DAS NEUE PATENTIERTE  
**SUPER KS ROHR**  
MIT SEINER IDEALEN MUFFENKONSTRUKTION  
UND DEN ABERUNDETEN ÜBERGÄNGEN  
BEDEUTET FÜR DEN MODERNEN BAUFACHMANN  
**FORTSCHRITT**



ÜBERZEUGEN SIE SICH SELBST DURCH EINE VERSUCHSINSTALLATION

RÖHRENFABRIK A.G. BASEL KOHLENSTR. 40  
TELEFON S. 3163 u.S. 2008

*Einige ausgeführte Arbeiten*

**Wertvoller wird jeder Bau**  
dessen Fassaden mit den unübertroffenen mineralischen Ca-Fresconat-Farben behandelt werden. Die Ca-Fresconat-Farben haben nur Vorteile: Sie gehen mit dem Untergrund eine steinharte, weder abwasch- noch abbürstbare Verbindung ein, die Regen u. Hitze trotzt. Ein Ca-Fresconat-Verputz überdauert Jahrzehnte, blättert nie ab und ergibt eine ungemein vornehme Flächenwirkung. Jeder gewünschte Farbton wird geliefert. Ca-Fresconat-Farben sind Schweizerprodukte, billig, weil ausgiebig.  
Verlangen Sie Prospekt und fachtechnische Beratung durch

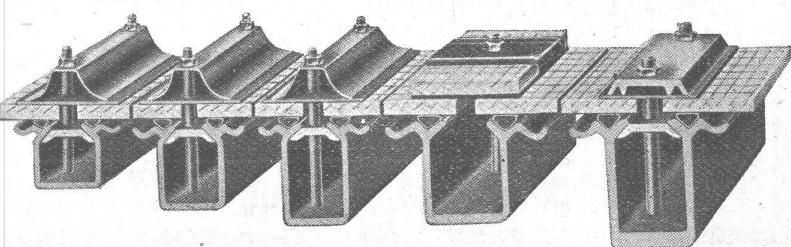
**CASANIN A.-G.**  
Farbenfabrik  
EMMENBRÜCKE (LUZERN)  
Telephon 51.90

**Ca-Fresconat**  
Mineral-Farben sind vortrefflich

**WEMA**  
+ Patent, Auslandpatente

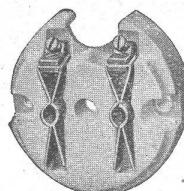
DIE BESTEN KITTLOSEN  
**GLASDÄCHER**

GLASDACHWERKE  
**MARTIN KELLER & CO**  
WALLISELLEN - ZÜRICH  
Inhaber:  
**MARTIN KELLER & HARTWIG HÜBNER**  
Telephon: Wallisellen 64 u. 119



# ADOLF FELLER • HORGEN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE



(Einsatz)

## Steckdosen

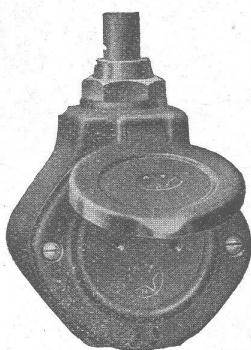
mit weitfedernden Kontakthülsen.

(In- und Auslandpatente angem.) für verwechselbare und unverwechselbare **Steckerstiften** von 4 und 5 mm Durchmesser verwendbar; **6 Amp. 250 Volt.**

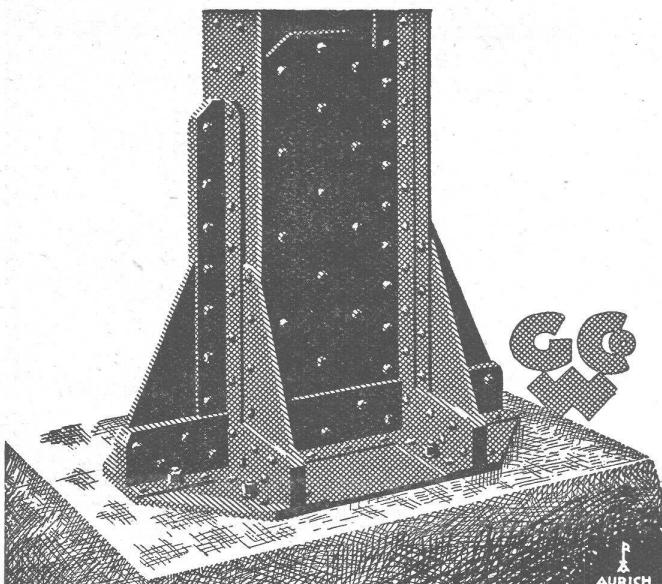
Mit dem offiziellen



Qualitätszeichen versehen!



8202 \*J. uv\*.



## EISEN-KONSTRUKTIONEN

HOCHBAUTEN-MÄSTE-BLECHARBEITEN  
PROJEKTE-STATISCHE BERECHNUNGEN

**GEILINGER u.CO**  
**WINTERTHUR**

AURICH  
DORTMUND



## Nach Abbruch wieder verwendet

„Nach Niederlegen der Gebäude soll Bitumitekt noch einmal für andere Bauten verwendet werden, obwohl das Material bereits vor 10 Jahren verlegt wurde.“ So schrieb mir vor einiger Zeit ein Kunde. Ist das nicht ein klarer Beweis **Bitumitekt?** Diese Dauerpappe müssen Sie kennen lernen. Sie bekommen Muster von Bitumitekt und das Heft „Das Pappdach in zehn Ausführungen“ kostenlos.

## Frick-Glass Altstetten-Zürich

Spezialhaus für Bedachungs- und Isoliermaterial

## Schweiz. Sprengstoff A.G. Cheddite & Dynamit

Fabriken in Liestal und Isleten (Kt. Uri)

Bureau in Liestal Telephon 182  
Teleg.-Adr.: Cheddite Liestal

liefert die bewährten

### Sicherheitssprengstoffe:

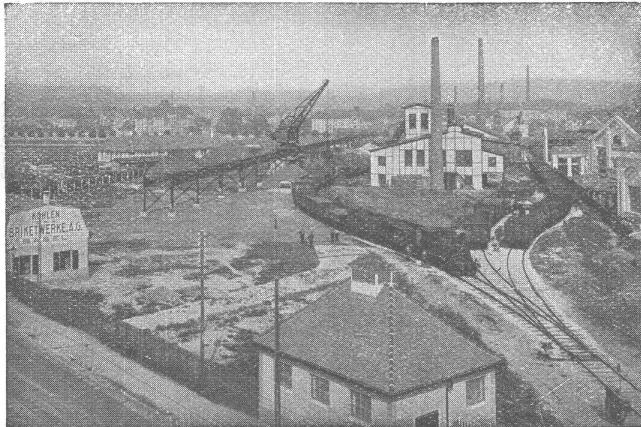
{ Gelatine Telsit, Spezial Gelatine Telsit,  
Cheddite und Gelatine Cheddite, sowie  
ungefrierbare Dynamite und Sprenggelatine

Prima Sprengkapseln in Kupfer und Aluminium, Zündschnüre und Zubehör

Generalvertreter für die französische Schweiz: **Petitpierre Fils & Cie., Neuchâtel**

# Walo Bertschinger

ZÜRICH, Stampfenbachstrasse 12/14



Geleise-Anlage der Kohlen- und Brikettwerke A.-G., Basel

Spezialfirma für:

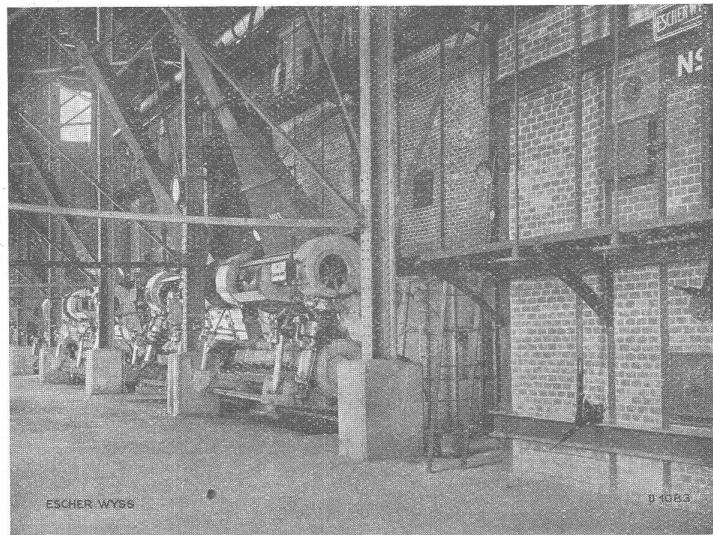
## Geleisebau

Ständiges grosses Lager in  
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,  
Weichen und Drehscheiben,  
Geleiseneubau, Unterhalt, Repara-  
turen.  
Geleisebau-Werkstatt.

### Abnormale Geleise-Anlagen

## ESCHER WYSS

### Komplette Kessel-Anlagen



Städtisches Kraftwerk Gunma (Japan).

6 Steilrohrkessel von 405 m<sup>2</sup> Heizfläche.

### Steilrohrkessel

Flammrohrkessel

Schiffskessel

Ueberhitzer

Economiser

Elektr. Dampfkessel

Apparate

Behälter

# PAUL HOFER, BASEL - BALE

Wand- u. Bodenbeläge aller Art - Carreaux pour revêtements, etc.

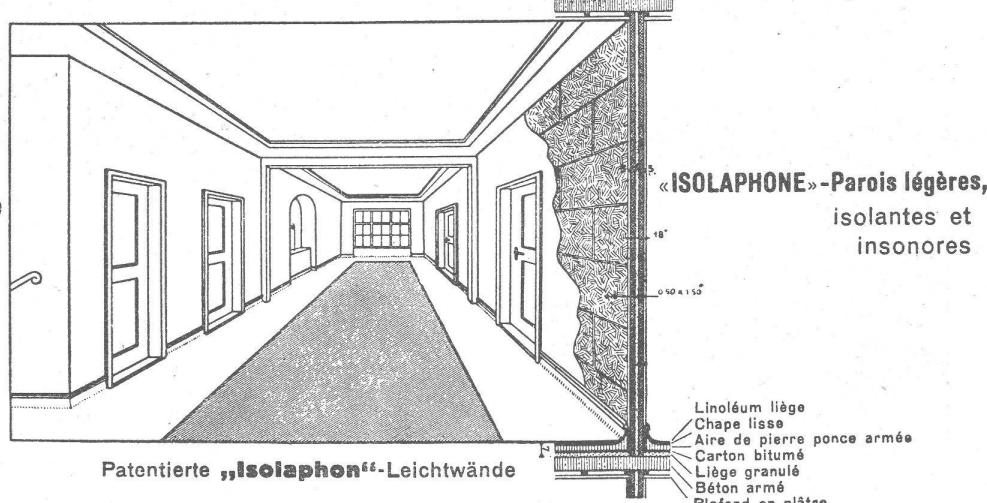
Hüningerstr. 163, beim St.Johann-Rheinhafen - 163, Rue de Huningue, près du port St-Jean

Telefon: Safran 20.58

Privat-Tel.: Safran 20.74

Téléphone: Safran 20.58  
Tél. privé: Safran 20.74

„ISOLAPHON“-Leichtwände  
isolierend  
gegen Schall

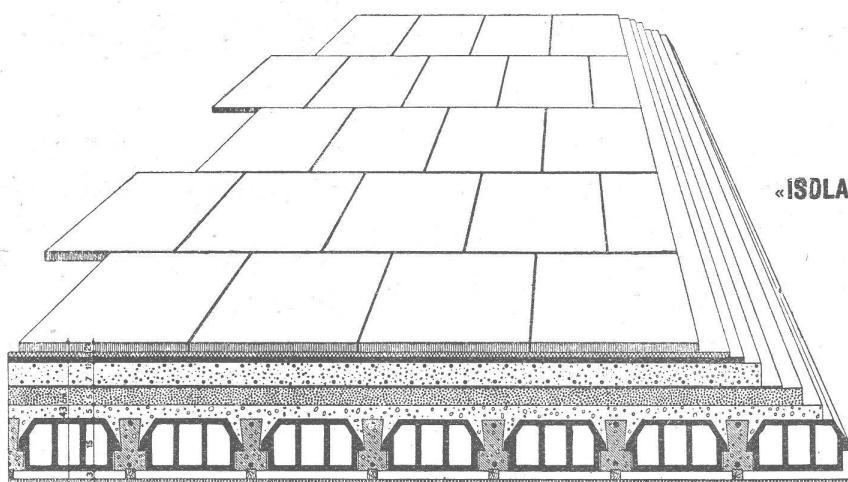


Patentierte „Isolaphon“-Leichtwände

Linoléum liège  
Chape lisse  
Aire de pierre ponce armée  
Carton bitumé  
Liège granulé  
Béton armé  
Plafond en plâtre

„ISOLAPHON“-Flachdachkonstruktion  
isolierend gegen Kälte  
und Wärme

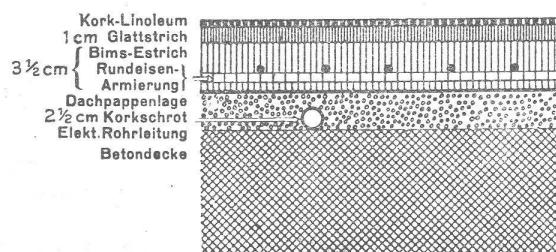
„ISOLAPHONE“-Construction de toiture plate  
exempte d'acide



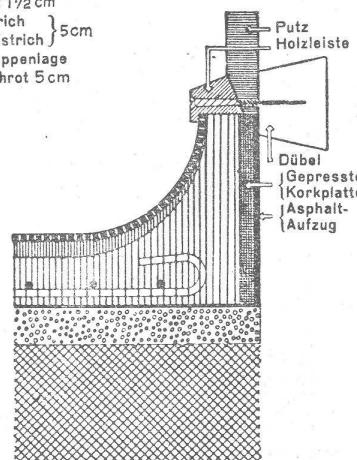
Patentierte „Isolaphon“- Flachdachkonstruktion

Basaltplatte 3 cm  
Mörtel 2 cm  
Asphalt 1 1/2 cm  
Glattstrich  
Bims-Estrich 5 cm  
Dachpappenlage  
Korkschrot 5 cm

„ISOLAPHON“-Unterlagsboden  
schalldämpfend,  
fusswarm und säurefrei



„ISOLAPHONE“-sous plancher  
isolant thermique et  
acoustique



Patentierte „Isolaphon“-Unterlagsboden

Diese Zeichnungen dürfen ohne meine Einwilligung weder kopiert, ver-  
vielfältigt, weitergegeben, noch zur Selbstausführung benutzt werden.

Art. 8 des B. G. vom 23. April 1883.

Ces dessins ne doivent être ni copiés, ni reproduits, ni communiqués  
à des tiers, ni utilisés pour l'exécution, sans mon consentement.

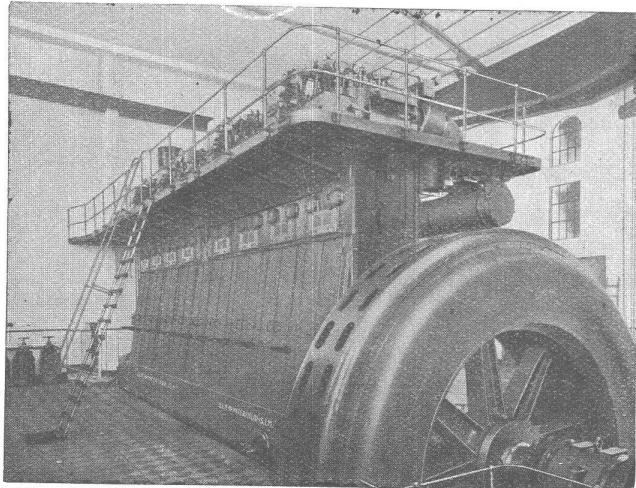
Art. 8 de la Loi Féd. du 23 Avril 1883.



Sieben BERNA Klipper der aus zwölf BERNA bestehenden Kolonne für Abbrucharbeiten.

## **Motorwagenfabrik Berna A.-G. OLTEN (Schweiz)**

### **„S. L. M.-WINTERTHUR“ DIESELMOTOREN**



3000 PS e „S. L. M.-Winterthur“-Dieselmotor mit Büchi-Abgasturbinenaufladung

für ortsfeste  
Kraft-Anlagen, Schiffe und Lokomotiven,  
mit luftloser und Lufteininspritzung  
des Brennstoffes.

Besonders geeignet als Spitzen-  
und Reservekraftmaschinen in  
Elektrizitätswerken.

*Einheiten von 15 bis 4500 PS e Leistung.*

*Geringe Anlagekosten.  
Sofortige Betriebsbereitschaft.*

**Schweizerische  
Lokomotiv- und Maschinenfabrik  
WINTERTHUR**